

نموذج لخطاب طلب استثناء لأسباب وجيهة (موجه من الوالدين إلى مدير المنطقة التعليمية)

Sample Good Cause Exemption Letter from Parents to Superintendent

Dear Superintendent:

السيد مدير المنطقة التعليمية:

I have received a letter from the state of Michigan informing me that my child will be retained in grade three for the upcoming school year. I am formally requesting that you consider the following Good Cause Exemption qualifications on behalf of my child:

لقد تلقيت رسالة من ولاية ميشيغان يبلغونني فيها أنه سيتم إبقاء طفلي في الصف الثالث للعام الدراسي المقبل. ونيابةً عن طفلي؛ فأنتي أطلب من سيادتكم رسميًا النظر في أهليته للاستثناء من الإبقاء في الصف الثالث للأسباب الوجيهة التالية:

My child has an IEP.

أن لديه برنامجًا للتعلّم الفردي "IEP".

My child has a 504 plan.

أن لديه خطة 504.

My child is limited English Proficient.

أنه غير متقن للغة الإنجليزية.

My child received intensive reading intervention for two or more years but still demonstrates a reading deficiency and was previously retained in Kindergarten, grade one, grade two or grade three.

أنه قد تلقى برنامج تدخل مكثف لتعلّم القراءة لمدة سنتين أو أكثر؛ لكنّه لا يزال يعاني من صعوبات في القراءة، وقد سبق إبقاؤه في روضة الأطفال، أو الصف الأول، أو الثاني، أو الثالث.

My child has been enrolled in the district for fewer than two years and there is evidence that my child was not provided with an appropriate Individual Reading Improvement Plan (IRIP).

أنه قد تمّ إلحاقه بالمنطقة التعليمية منذ أقل من عامين، وهناك ما يثبت عدم تزويده بخطة فردية مناسبة لتحسين القراءة (IRIP).

My child has demonstrated proficiency in math on a state assessment and has demonstrated proficiency in science and social studies as shown through a pupil portfolio as determined by the teacher who provided the grade three instruction to my child.

أنه قد أثبت إتقانه لمادة الرياضيات وفقًا لتقييم أجرته الولاية، وأثبت إتقانه لمادتي العلوم والدراسات الاجتماعية وفقًا لما هو موضح في ملف أعماله المحدد بواسطة معلمه في الصف الثالث.

Thank you for your commitment to my child's education. If any additional documents are required, please contact me.

أشكركم على التزامكم بتعليم طفلي. وأرجو الاتصال بي إذا كان هناك أيّ مستندات إضافية مطلوبة.

Sincerely,

Parent

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

والد/والدة الطفل

Arabic